

附件一：計畫書封面格式、計畫撰寫格式及相關參考文件

文化部再造歷史現場專案計畫

計畫名稱：臺南 400 年-文化資產場域再現計畫

申請單位：臺南市政府

執行單位：臺南市文化資產管理處

申請日期：中 華 民 國 110 年 5 月 17 日

一、計畫緣起及目標

(一) 緣起

「臺南的 400 年，也是臺灣的 400 年，更是世界的 400 年」。

1624 年，荷蘭東印度公司跨海來臺，於臺南築熱蘭遮城作為據點，自此臺灣作為東亞地區的航道重要節點，被帶入世界物質與文化交換的龐大體系中，1624 年代表著臺灣在納入世界體系的開端，對於臺灣歷史是一個劃時代的時刻，以臺南作為主要窗口，與基隆、澎湖、新北等一起成為連結世界的節點。

400 年來各種歷史與族群在這塊土地上衝突、合作、共生共榮的種種過程，不止形塑了今日的臺南，過去長期作為臺灣的首府身分——荷蘭時期的熱蘭遮城、明鄭的東寧、清朝的臺灣府，也影響了臺灣的 400 年的發展，同時也在這 400 年成為世界舞台的重要角色。可以說如果沒有 1624 年那場臺南與世界交流的契機，很可能就沒有臺灣接下來 400 年豐富的歷史文化結晶。因此「臺南的 400 年，也是臺灣的 400 年，更是世界的 400 年」是為本計畫之緣起，亦為本計畫之核心概念。

(二) 目標說明：

本計畫期望以 2024 年為時間節點，達到再現雙城歷史場域、重建常民生活脈絡以及再書寫臺南四百年歷史之目標，並以此繼續書寫臺南下一個百年，讓計畫成果作為未來文化資產相關計畫推行的基石。

1. 再現雙城歷史場域

熱蘭遮城與普羅民遮城是臺南與臺灣歷史的起點，透過調查研究、教育推廣、修復工程與景觀營造等計畫，強化觀者在歷史現場的體驗，達到再現雙城歷史場域的目標。

2. 重建常民生活脈絡

臺南 400 年歷史更多是由綿密的常民生活交織而成，近年來陸續完成的原林百貨、西市場、歷史街區等，透過修復與場域串聯，讓民眾從中感受到與現代生活的連結，重建常民生活脈絡。

3. 再書寫臺南四百年歷史

臺南四百年是屬於市民的集體記憶，透過教育推廣、公眾參與培力，民眾親身感知歷史場域的內涵，從而闡發屬於自己的歷史詮釋，再書寫臺南四百年歷史的目標，共同展望下一個百年。

二、 預定工作項目：

(一) 原臺南刑務所合宿及要道館（含浴場）修復工程

近年國定古蹟臺南地方法院完成修復、第一司法新村成為新的藍晒圖文創園區後，臺南刑務所的修復工程刻不容緩，補足司法文化軸帶的拼圖。本計畫先針對「原臺南刑務所合宿及要道館（含浴場）」進行修復工程，以期未來能串連國定古蹟臺南地方法院、藍晒圖文創園區與臺南美術館，吸納周遭商業人潮，成為歷史文化的文創軸帶，建立藝術文創聚落，吸引青年與周遭社區駐點，為文化資產的再利用加值效益在提升。目前合宿及要道館（含浴場）已完成修復設計，本次進將接續進行修復工程，計畫項下包含監造與工作報告書之執行。

(二) 臺南傳統藝術傳習保存中心設置計畫

本子計畫主要包含資本門項目「臺南傳統藝術傳習保存中心規劃調查與設計」與經常門項目「臺南傳統藝術傳習保存中心籌設與課程規劃」，說明如下：

A. 臺南市傳統藝術傳習保存中心建置規劃

臺南市傳統藝術傳習保存中心內規劃包含靜態展示、動態展演、資料閱覽、文物典藏與修復、傳習教室、活動場地、會議室與辦公室、住宿生活空間等，作為傳統藝術分享交流、傳習推廣、展示展演、典藏修復之基地，以凝聚各界資源，推動傳統工藝的典藏、展示、紀錄與傳承。

B. 傳統工藝保存典藏與紀錄

傳統工藝作品中所蘊含的民俗、宗教、生活、習俗等意涵，均透過藝師們的技藝，具體呈現在作品上，透過作品的典藏、紀錄與展示，不僅能留存這些工藝成果，亦能展現工藝本身的特色、藝師的精湛技藝與職人看待工藝的精神價值。

C. 傳統工藝傳習制度建立

傳統工藝的傳習與扎根須建立一套有系統性的制度，為不同工種設計相對應的學習地圖，再透過教案撰寫、教材設計與師資培育等多面向的統合，以確立傳承的方式、進度與方向，達到技藝永續的目的。因此，將在傳統藝術傳習保存中心內構築以「學習推廣」、「扎根傳習」、「教案開發實作」及「連結傳匠認證」四個面向的傳統工藝傳習系統。

(三) 原日軍步兵第二聯隊官舍群 199 號修復暨周邊環境工程

原日軍步兵第二聯隊官舍群，位於府城大北門外，是與府城之防禦功能有緊密關聯性之文化資產，已於 109 年開工進行修復，而其中 199 號古蹟建物因受經費限制，當時無法一併納入修復。透過本次計畫，補足本區域最後一塊拼圖，串聯自原日軍步兵第二聯隊官舍群、臺南公園、偕行社到大北門此一重要文化資產場域，為臺南 400 年之成果建立新亮點。

(四) 原日軍步兵第二聯隊官舍群周邊空間規劃設計

原日軍步兵第二聯隊官舍群，所在區域除文化資產本體外，尚連接臺南轉運站與周遭的開放空間。未來本區域將串聯成一整體的文化觀光帶，讓文化資產與周遭開放空間之景觀能進行整理與融合，整個場域在參觀上能讓觀者更有一個整體園區的觀感，讓文化資產不再是各棟獨立的場域，而是能與周遭環境互動的有機體。本計畫將在這個概念上進行規劃設計，以期未來工程經費爭取到位後，得以順利接續進行發包。

(五) 安平古堡周遭歷史場域整體再造計畫(一)

今日安平古堡園區，即為過去熱蘭遮城之所在，自 1624 年荷蘭人來設立據點後，成為重要的軍事與貿易場域，北至安平樹屋(原德記洋行的倉庫)，南至億載金城，以其歷史脈絡構成一綿密的安平文化帶狀區域。惟經時代變遷，場域之間的連結力轉弱，亟待一個重塑各歷史場域地景，重新鏈結彼此歷史脈絡的計畫。

本計畫將以熱蘭遮城博物館，這一安平文化帶狀區域的起源為核心，進行展示更新工程，重新審視過去這 10 餘年間對於臺南 400 年歷史與安平地區發展的各種調查研究成果，以更寬闊的視角論述從 1624 年開始臺南歷史的轉變，讓此處成為整體安平歷史場域的出發點。同時也針對本場域最南端的億載金城，臺南 400 年來軍事文化場域的代表，重新規劃其園區與周遭動線，讓參觀者能體會其壯闊與磅礴。

(六) 直轄市定古蹟清代道署遺構展示工程

本子計畫主要包含資本門項目「直轄市定古蹟清代道署遺構展示工程」與經常門項目「直轄市定古蹟清代道署遺構遺構清整」，說明如下：

普羅民遮城與臺灣縣署周邊，被認為是從荷治到清領時期臺灣的政治權力與經濟的核心地區，而臺灣道過去名稱多所更動，但其始終是總掌臺灣地

區軍政大權的地方，換言之，臺灣道署的所在地是實質意義上臺灣的政治中心，不難想像過去臺灣道署規模之壯盛，在史書上更留有「澄臺觀海」、「斐亭聽濤」兩大勝景。

在日治時期，臺灣道署亦曾充作臺南郡役所使用，繼續作為地方的管理機構存在。隨時間推進，地表上遺構早已不存，今為永福國小的校地。在 107 年永福國小進行校舍拆除重建過程中發現道署遺構，隨即由臺南考古中心展開相關遺構清理作業，清理出頗具規模的清代遺構，並且出土大量過去清代的生活遺留。

惟永福國小位處臺南市中心，校園腹地狹小，亟需校園教學空間。幾經與校方溝通協調，最終決定將此一珍貴的文化資產融入新校舍的興建工程規劃中，並透過變更設計將校舍基礎與建物主要結構避開遺構的方式進行工程。

本案展示工程在永福國小校舍拆除重建工程中已完成設計，經費到位即可接續進行工程。透過建物的川堂作為開放式的展示空間，未來學校校本課程亦可以搭配相關主題與展示空間進行規劃，將文資教育紮根於教學場域。

另外永福國小校舍拆除重建工程，於基礎開挖時發現臺灣道署遺構，為保護遺構，目前先將其覆土回填。

永福國小位處臺南市中心，校園腹地狹小，亟需校園教學空間。幾經與校方溝通協調，最終決定將此一珍貴的文化資產融入新校舍的興建工程規劃中，並透過變更設計將校舍基礎與建物主要結構避開遺構的方式進行校舍新建工程。

本計畫預計在 111 年完成遺構揭開，並進行遺構清理與加固後，交由工程單位進行展示空間建置。計畫透過建物的川堂作為開放式的展示空間，未來學校的課程亦可以搭配相關主題與展示空間進行規劃，成為永福國小的專屬校本課程，真正將文化資產教育紮根於教學場域之中。

(七) 直轄市定古蹟原廣陞樓修復工程規劃設計(含因應計畫)

赤崁文化園區周遭為府城內之核心地區，清朝時期臺灣縣署遷移至此，加速周邊商業貿易發展，後有米街之車水馬龍，五條港之舢舨千里。日治時期市區改正計畫，引入現代化的都市規劃與建設，日本、西洋、中國與臺灣的文化為常民生活注入新的泉源，例如林百貨、五福商店、戎館、西市場等，而廣陞樓、寶美樓與醉仙閣，其所體現的則是在社交飲食文化上的新的表現。

直轄市定古蹟原廣陞樓之建築結構本體為加強磚造，但自 1920 至今歷

經百年歲月，已有部分亟待補強；檜木製門窗、家具、文物、書籍，亦多受白蟻破壞威脅；壁體粉刷剝落，亦導致雨水滲入壁體之破壞現象。爰此，本計畫擬針對「直轄市定古蹟原廣陞樓」進行修復設計，以期未來於修復完成之後，能納為本區域展示常民生活的歷史場域之一，讓府城核心的歷史現場樣貌能更加完整。

(八) 國定古蹟臺灣府城城門及城垣殘蹟整體營造先期規劃

臺灣府城自清朝乾隆年間諭令改建石城（三合土）以來，綿延近 300 年歲月，是臺南歷史發展上重要的里程碑，標誌著接下來三百年，區隔城內城外的重要建築設施。其於日治時期因為都市建設之需要而被大量拆除，大部分地表所存之遺構與城門、城垣建築，已於 109 年底合併升格為國定古蹟，然縱觀現存城門與城垣與遺構殘蹟，多為點狀與部分現狀留存，尚不及原長度之 10%，因此過去做為守護臺灣首府的臺灣府城，如今現況難以讓民眾感受到其過去的壯闊與堅實。

爰此，本計畫藉臺南 400 年與升格國定古蹟之契機，對於臺灣府城各城門與城垣殘蹟，及其所構成之帶狀區域進行通盤規劃，以呈現過去臺灣府城的空間紋理為目標。本案預計將優先進行府城沿線的公私有土地、周遭環境空間分析，包含用地的所有權、使用分區、使用地類別等，並依不同區域特性，評估可行的歷史現場再現方案。同時亦考量城垣所經過之沿線，結合所在地之文化資產進行景觀上的共構（例如小北門段可以結合原日軍步兵第二聯隊官舍群），讓文化資產之空間與再利用方式能與臺南的府城空間融合，產生新的火花。並在此計畫基礎上，未來能號召在地居民共同參與，打造屬於臺南人的現代府城空間，讓城垣不再是區隔做為區隔內外的建築體，而是共感光榮的精神象徵。

(九) 熱蘭遮城 400 年調查轉譯與宣傳計畫

臺南 400 年是一個呈現臺南市整體文化的重要計畫，將以熱蘭遮城為核心，設計專屬主視覺，並在應用上推及各歷史場域，同時也規劃使用於相關文化創意領域成果，透過展場布置、旗幟更換、印刷品製作等方式，吸引民間共襄盛舉，以自身的產品搭配主視覺進行設計，輔導在地店家、傳統匠師等進行應用，串聯文化場域或街道，持續露出合作成果，在 2024 年達到百花勝放的成果。

此外，本子計畫將展開臺南 400 年文化大展的籌備先期工作，進行策展規劃，呈現臺南 400 年歷史脈絡下的文化特色，建構以地方文化展館為衛星館的展示脈絡，呈現大臺南地區不同的文化歷史風貌，例如安平古堡園區與

赤崁文化園區可以呈現臺南自荷蘭時期開始的政治發展脈絡，蕭壟文化園區可以提供西拉雅文化的呈現舞台，麻豆總爺藝文中心與新營文化中心可以以臺南的糖業為發想。透過不同區、不同地方展館、不同主題，展現臺南的多重性格，不論是甜的臺南、鹹的臺南、原住民文化的臺南、史前的臺南等等，將地方社區與人才納入其中，讓計畫成果能透過在地在區傳遞文化資產保存之觀念，達到再造歷史現場之目標。

此外，透過本計畫希望能串聯臺灣荷蘭時期其他相關歷史場域之城市，如澎湖、新北、基隆，共同策展，也聯絡與臺灣處於大航海時代下荷蘭航線上具有共同歷史脈絡的國家與城市：荷蘭、日本、斯里蘭卡、印尼等，以交換展或小型博覽會，共同呈現大展多元的樣貌。

(十) 西拉雅族考古發掘調查研究暨社區培力計畫

臺南 400 年，就其起源，是源自於 1624 年來自海外的荷蘭人帶來與臺灣的西拉雅人之間文化的碰撞。因此在本計畫中，規劃將當時參與臺灣此一重要歷史時刻的西拉雅族作為此一子計畫的主角，透過對考古發掘與調查研究計畫的親身參與，讓自己書寫屬於西拉雅族的臺南 400 年。

西拉雅族的調查研究，預計將透過人類學的方法進行田野調查以及口訪，從中試圖尋找西拉雅族與其他原住民族舊社位置，以考古發掘、田野調查、口述歷史、社區共伴之方式，進一步確認其文化歷史脈絡，並藉由出土遺物與研究成果，重新對西拉雅族四社（蕭壟社、麻豆社、目加溜灣社、新港社）與其他原住民族從荷蘭統治時期直至今日的歷史發展溯源，還原在臺南歷史發展上的定位。透過歷史溯源，亦得以重新以歷史記憶凝聚各社原住民，並將各族的發展與臺南歷史關係進行梳理。

本府參考過去普查與調查研究的成果，設定可能與西拉雅四大社相關之考古遺址—番子塢遺址（蕭壟社）、西寮遺址與前班遺址（麻豆社）、善化社內遺址（目加溜灣社）、新市社內遺址（新港社）進行調研究與發掘，累積更多有關西拉雅族過去的歷史與考古遺址的文化內涵了解，豐富臺南 400 年的內涵。

另外，亦將透過發掘過程中展開西拉雅族青年培力計畫，培力西拉雅族青年擁有尋找自身歷史的能力，並透過參與調查研究的過程，逐步凝聚族群共識，期待未來能夠策劃一場臺南 400 年的歷史對話行動。

(十一) 普羅民遮城基座本體與周遭遺構調查發見計畫

從 19 世紀後半葉，赤嵌樓的大整建以後，已經與今日赤嵌樓樣貌十分

相近，對於赤嵌樓我們有相對完整的資訊可以討論其歷史，至少可以從地表上所出露的建築體進行反推。然而在更早時期，普羅民遮城與赤嵌樓只存在於歷史的隻字片語，以及寥寥無幾的圖片之中，研究資料的缺乏，讓赤嵌樓早期的身世被蒙上一層神秘的面紗。

普羅民遮城最原始的樣貌，是赤嵌樓為何成為今日樣貌的起點，唯有對於普羅民遮城原始型制的了解，才有機會從城堡的格局、配置、規模，得以將普羅民遮城放回世界史的脈絡下，去延伸探討更多議題，去認識臺灣在大航海時代中的角色與歷史脈絡。

因此本計畫希望從一些現階段尚待解決的重要問題著手，藉臺南 400 年之契機，讓大眾得以對於普羅民遮城與赤嵌樓的身世有更進一步的了解。例如，在歷次調查研究中，透過透地雷達、考古發掘及文獻調查的結果，對於城堡的北側、東側等已有大致的認識，惟究竟稜堡的實際位置與形制、殘存狀況以及城堡西半部的遺構分布情形，均有待了解。這些相關議題牽涉到對於文化資產與歷史解讀之正確性，因此有必要針對相關議題，再針對普羅民遮城本體及周邊場域尚未進行調查研究之部分進行發掘。

過去在普羅民遮城周遭所累積的調查研究成果已帶給我們許多新的資訊，例如對於荷蘭人放腳基礎的發現，本次調查研究期望能帶給我們對於這座城堡生命史更多的了解。依赤嵌樓現況，目前評估將以赤嵌樓西側原普羅民遮城入口之空地，或赤嵌樓北側空地為優先調查範圍。同時，依著赤嵌樓周遭所建的臺灣縣署，在過去的調查研究中皆有進行抽樣調查，在本計畫中亦將持續進行更深入的調查工作。

(十二) 熱蘭遮城與大員市鎮考古發掘調查研究計畫

本計畫將以「熱蘭遮城與大員市鎮」為調查核心，透過 107 年國立成功大學黃恩宇老師撰寫「1640 年代熱蘭遮市鎮空間重建」一文所套疊之熱蘭遮城與大員市鎮範圍進行調查，透過鑽探、試掘探坑等考古學方法，瞭解並確認熱蘭遮城與大員市鎮疑似遺址確切範圍、內涵及文化層保存情形。預期將達到評估熱蘭遮城與大員市鎮空間關係，並以出土遺物豐富大員市鎮從荷蘭時期、清朝至日治時期之歷史內涵。

目前「熱蘭遮城與大員市鎮」所在位置已成為安平地區的核心聚落，建物林立，增加調查研究的難度。然經本府實際踏查，尚有部分場域可做為發掘現場使用，惟部分私有所有權人之土地人仍須透過協商才得以進場發掘。

此外，依據過去與近期的調查研究，除了發現過去安平的海岸線之外，亦發現熱蘭遮城已消失的東北稜堡，以及清代安平地區保存良好的常民生活遺構，這些重要發現都能夠協助將臺南 400 年的起源描繪的更加完整。

(十三) 直轄市定古蹟清代道署展示推廣計畫

有關永福國小校內的清代道署遺構，在透過清整與展示空間的建置後，能將真實的考古發掘與文化資產場域呈現給學童。為了加強教育的效益，本計畫將以現地展的遺構為主角，為永福國小的學童設計專屬的展示教育題材，未來不只可以應用在學校專屬的校本課程，甚至可以推廣應用，成為臺南市各校推廣文化資產教育的示範場域。

本計畫除了遺構周遭的解說製作外，亦將配合校舍的動線與空間，規劃專屬的教育推廣場域，讓學員透過觀察與動手做的教學方式，強化其對於教學內容之印象，使文化資產的基礎教育可以更加紮根。

三、經費編列：

臺南400年—文化資產場域再現計(仟元)							
項次	案名	110年	111年	總經費	補助款	市款	計畫科目
1	原臺南刑務所合宿及要道館(含浴場)修復工程(含監造、工作報告書)	5,000	60,000	65,000	45,500	19,500	一般建築及設備-建築及設備-設備及投資
2	臺南傳統藝術傳習保存中心規劃調查與設計	1,500	4,600	6,100	4,270	1,830	一般建築及設備-建築及設備-設備及投資
3	原日軍步兵第二聯隊官舍群199號修復暨周邊環境工程	2,000	18,000	20,000	14,000	6,000	一般建築及設備-建築及設備-設備及投資
4	原日軍步兵第二聯隊官舍群周邊空間規劃設計	675	3,825	4,500	3,150	1,350	一般建築及設備-建築及設備-設備及投資
5	安平古堡周遭歷史場域整體再造計畫(一)	2,500	10,000	12,500	8,750	3,750	一般建築及設備-建築及設備-設備及投資
6	直轄市定古蹟清代道署遺構展示工程	1,780	10,000	11,780	8,246	3,534	一般建築及設備-建築及設備-設備及投資
	小計	13,455	106,425	119,880	83,916	35,964	
	補助款	9,418	74,498	83,916			
	市款	4,037	31,927	35,964			
7	直轄市定古蹟原廣陞樓修復工程規劃設計(含因應計畫)	1,000	2,000	3,000	2,100	900	一般建築及設備-建築及設備-獎補助
	小計	1,000	2,000	3,000	2,100	900	
	補助款	700	1,400	2,100			
	市款	300	600	900			
8	臺南傳統藝術傳習保存中心籌設與課程規劃	1,800	2,100	3,900	2,730	1,170	文化業務-文化資產-業務費
9	國定古蹟臺灣府城城門及城垣殘蹟整體營造先期規劃	225	2,025	2,250	1,575	675	文化業務-文化資產-業務費
10	熱蘭遮城400年調查轉譯與宣傳計畫	1,831	7,367	9,198	6,439	2,759	文化業務-文化資產-業務費

11	西拉雅族考古發掘調查研究暨社區培力計畫	484	1,675	2,159	1,511	648	文化業務-文化資產-業務費
12	普羅民遮城基座本體與周遭遺構調查發見計畫	500	3,610	4,110	2,877	1,233	文化業務-文化資產-業務費
13	熱蘭遮城與大員市鎮考古發掘調查研究計畫	500	3,360	3,860	2,702	1,158	文化業務-文化資產-業務費
14	直轄市定古蹟清代道署遺構遺構清整	1,300	2,000	3,300	2,310	990	文化業務-文化資產-業務費
15	直轄市定古蹟清代道署展示推廣計畫	150	1,050	1,200	840	360	文化業務-文化資產-業務費
	小計	6,790	23,187	29,977	20,984	8,993	
	補助款	4,753	16,231	20,984			
	市款	2,037	6,956	8,993			
	合計	21,245	131,612	152,857	107,000	45,857	
	補助款	14,871	92,129	107,000			
	市款	6,374	39,483	45,857			